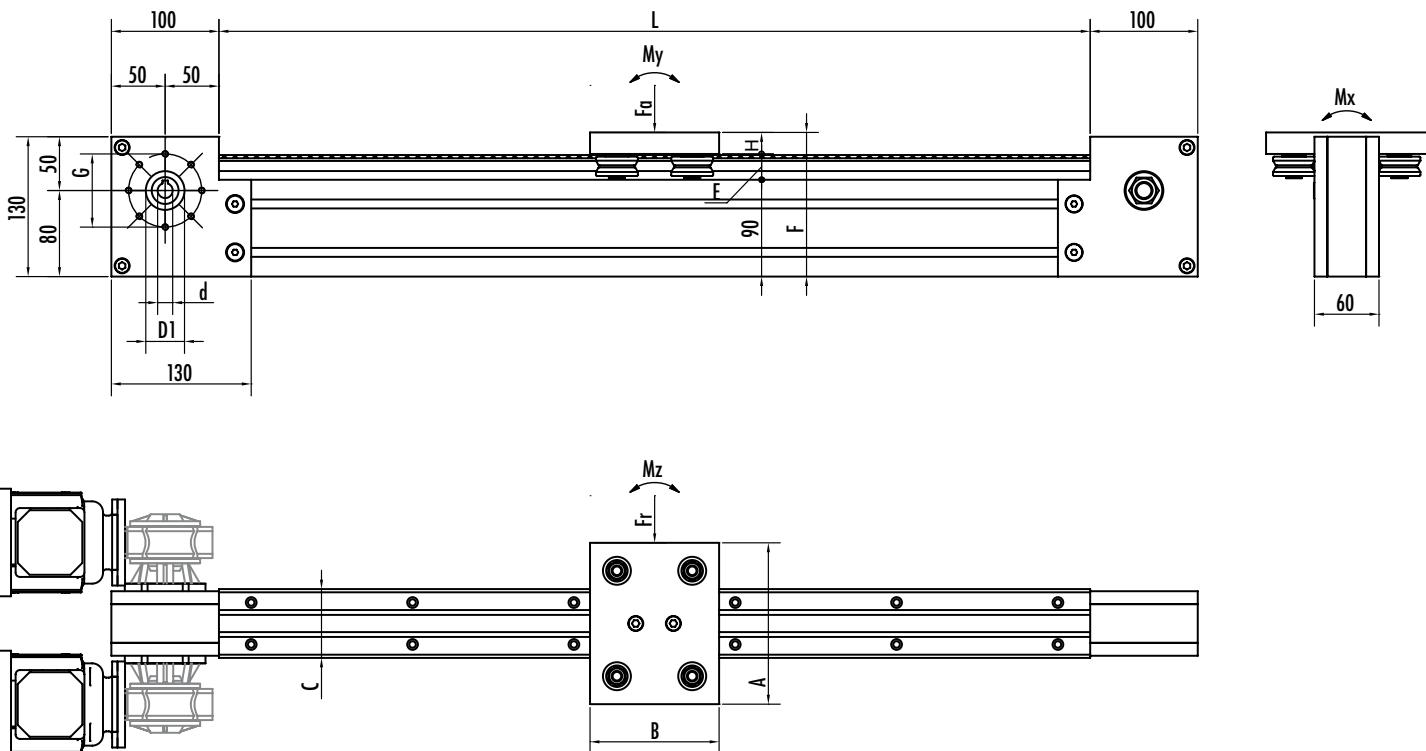


# GUIDE MOTORIZZABILI - MOTORIZABLE GUIDES - GLISIÈRES MOTORISABLES: AD...M

Codice per ordine - Order code - Code pour l'ordre: pag.28



Tipo Type Modèle	A	B	C	E	H	F	Predisposizione motorid. Bonfiglioli Supplied ready for Bonfiglioli reduction unit Prédisposition motorréducteurs Bonfiglioli				
							d <sub>H7</sub>	D1	G	Serie - Type - Série	
AD210M	150	120	64	24	20	134					
AD312M	180	150	90	31	20	141					
AD316M	180	150	90	36,5	25	151,5	ø14	36	8 M6 x ø68	MVF30/F	
AD416M	200	180	90	36,5	25	151,5	ø18	36	4 M6 x ø87	MVF44/F	
AD416RM	200	180	90	36,5	25	151,5	ø19	36	8 M6 x ø68		
AD420M	200	180	90	36,5	25	151,5					

Tipo Type Modèle	CINGHIA - BELT - COURROIE			CARRELLO - TROLLEY - CHARIOT					Sviluppo lineare Longit. development Dévelop. linéaire	Puleggia Pulley Poulie
	Tipo Type Modèle	Carico trazione Tensile strength Charge traction	Carico rottura Ultimate strength Charge rupture	F <sub>a</sub> (N)	F <sub>r</sub> (N)	M <sub>x</sub> (Nm)	M <sub>y</sub> (Nm)	M <sub>z</sub> (Nm)		
AD210M				2400	2600	79,2	84	91		
AD312M				3200	3200	139,2	144	144		
AD316M				6400	7000	278,4	288	315		
AD416M	AT10/16	2190 N	7480 N	6400	7000	278,4	320	350	200 mm*	Z=20 Ø=63,66 mm
AD416RM				17200	8600	748,2	860	430		
AD420M				20000	15700	870	1000	785		

Campo tensionamento - Tensioning range - Plage de tensionnement = 14 mm

\* 1 giro puleggia = 200 mm - 1 pulley revolution = 200 mm - 1 tour de poulie = 200 mm

Con una serie di componenti standardizzati si realizza una guida motorizzabile della lunghezza voluta fino ad un massimo di 6 metri in un unico pezzo o anche più lunghe giuntandolo come illustrato a pagina 54. La testa motrice in alluminio anodizzato è predisposta per l'attacco di un motoriduttore a vite senza fine con motore in cc. o c.a.

Sia sul lato destro che sul sinistro si possono usare anche altri tipi di riduttori (epicloidali, coassiali,...) utilizzando gli stessi attacchi ma con una flangia di adattamento.

La testa di rinvio della cinghia dentata è dotata di una puleggia rotante su un perno eccentrico grazie al quale si può effettuare il tensionamento della cinghia.

La cinghia dentata AT10/16 è a passo metrico (10 mm) ed ha all'interno delle cordine metalliche che le conferiscono una elevata resistenza all'allungamento.

Il profilo scanalato di sostegno (45x90) oltre a conferire grande rigidità alla struttura è provvisto di un vano per il passaggio della cinghia e di ben cinque scanalature che possono servire per l'ancoraggio alla struttura su tre lati o per l'applicazione di fine corsa, sensori, ecc.

Il carrello, standard o a richiesta speciale su misura, è corredata di una barretta d'acciaio dentata alle due estremità per l'ancoraggio dei due capi della cinghia.

Tutti i componenti in alluminio vengono anodizzati in colore alluminio naturale. In presenza di agenti ossidanti si possono montare sulle barre temprate e cromate delle rotelle in acciaio inox, oppure barre e rotelle entrambe in acciaio inox.

With a series of standardised components, a motorizable guide can be produced as long as you want, up to 6 metres in a single piece, or even longer if lengths are joined together as illustrated on page 54. The driving head in anodised aluminium comes ready to accommodate a worm reduction unit with DC or AC motor.

Other types of reduction units (epicyclical, coaxial...) can also be used on either the right or left side using the same fittings, this time employing an adapting flange.

The driven head of the positive drive belt comes with a pulley rotating on an eccentric pin which can be used to tension the belt.

The positive drive belt AT10/16 has a metric pitch (10 mm) and features slim metal cords inside providing it with remarkable elongation strength.

The grooved support profile (45x90), apart from making the frame very sturdy, features a recess to accommodate the running belt, along with no less than five grooves that can be used for securing it to the frame on three sides, or for applying limit switches/stops, sensors etc..

The trolley, whether a standard model or custom-designed, comes with a steel bar with teeth at either end for fastening the two ends of the belt.

All aluminium components are anodised in a natural aluminium colour. Where the guides are liable to be subjected to oxidising agents stainless steel wheels can be mounted on standard hardened chromium-plated bars or bars and wheels both in stainless steel

Une série de composants standardisés permet de réaliser une glissière motorisable de la longueur voulue, jusqu'à un maximum de 6 mètres en une seule pièce; il est même possible de les allonger en les assemblant comme il est indiqué à la page 54.

La tête motrice en aluminium anodisé est prévue pour le raccordement d'un motoréducteur à vis sans fin à moteur en c.c. ou en c.a.

Sur le côté droit comme sur le gauche, il est également possible d'utiliser d'autres types de réducteurs (épicycloïdaux, coaxiaux,...) en utilisant les mêmes prises avec une bride d'adaptation.

La tête de renvoi de la courroie dentée est munie d'une poulie tournant sur un axe excentrique grâce auquel il est possible d'effectuer le tensionnement de la courroie.

La courroie dentée AT10/16 est à pas métrique (10 mm) et, à l'intérieur, elle présente des cordelettes métalliques qui lui donnent une forte résistance à l'allongement.

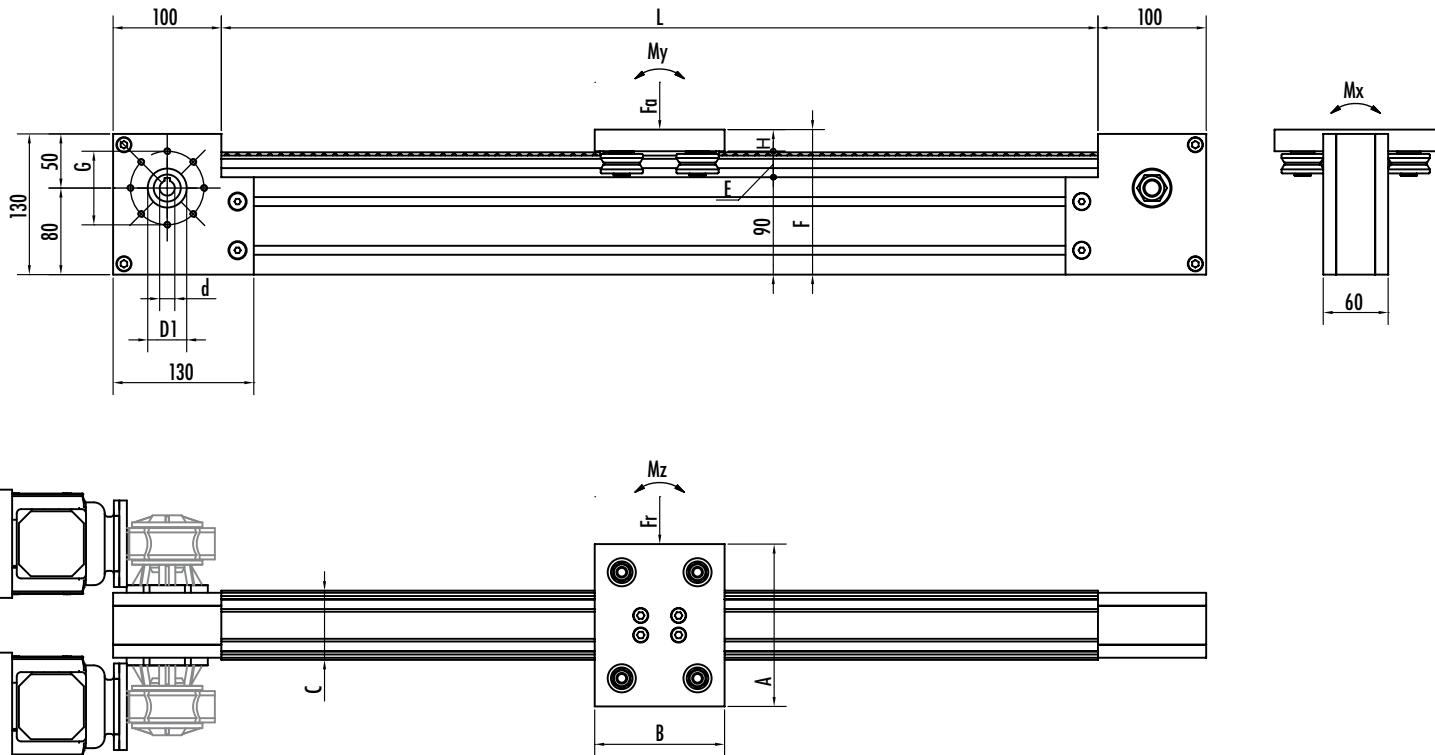
Le profil rainuré de soutien (45x90) donne une grande rigidité à la structure. En outre, il est muni d'un espace assurant le passage de la courroie et de cinq rainures qui peuvent servir pour la fixation à la structure sur trois côtés ou pour l'application de fins de course, de capteurs, etc.

Le chariot, standard ou réalisé sur mesure, est muni d'une barrette en acier, dentée en ses deux extrémités pour la fixation des deux bouts de la courroie.

Tous les composants en aluminium sont anodisés en teinte aluminium naturel. En présence d'agents oxydants, il est possible de monter des roulettes en acier inoxydable sur les barres trempées et chromées ou les barres et des roulettes en acier inoxydable

# GUIDE MOTORIZZABILI - MOTORIZABLE GUIDES - GLISIÈRES MOTORISABLES: AV...M

Codice per ordine - Order code - Code pour l'ordre: pag.28



Tipo Type Modèle	A	B	C	E	H	F	Predisposizione motorid. Bonfiglioli Supplied ready for Bonfiglioli reduction unit Prédisposition moteuréducteurs Bonfiglioli			
							$d_{H7}$	D1	G	Serie - Type - Série
AV210M	150	120	64	24	20	134				
AV312M	180	150	90	31	20	141	ø14	36	8 M6 x ø68	MVF30/F
AV316M	180	150	90	36,5	25	151,5	ø18	36	4 M6 x ø87	MVF44/F
AV416M	200	180	90	36,5	25	151,5	ø19	36	8 M6 x ø68	
AV416RM	200	180	90	36,5	25	151,5	ø25	44	4 M8 x ø90	MVF49/F
AV420M	200	180	90	36,5	25	151,5				

Tipo Type Modèle	CINGHIA - BELT - COURROIE			CARRELLO - TROLLEY - CHARIOT					Sviluppo lineare Longit. development Dévelop. linéaire	Puleggia Pulley Poulie
	Tipo Type Modèle	Carico trazione Tensile strength Charge traction	Carico rottura Ultimate strength Charge rupture	Fa (N)	Fr (N)	Mx (Nm)	My (Nm)	Mz (Nm)		
AV210M				2400	2600	79,2	84	91		
AV312M				3200	3200	139,2	144	144		
AV316M				6400	7000	278,4	288	315		
AV416M	AT10/25	3660 N	12450 N	6400	7000	278,4	320	350	200 mm*	Z=20 Ø=63,66 mm
AV416RM				17200	8600	748,2	860	430		
AV420M				20000	15700	870	1000	785		

Campo tensionamento - Tensioning range - Plage de tensionnement = 14 mm

\* 1 giro puleggia = 200 mm - 1 pulley revolution = 200 mm - 1 tour de poulie = 200 mm

Con una serie di componenti standardizzati si realizza una guida motorizzabile della lunghezza voluta fino ad un massimo di 6 metri.

Il sistema AV..M monta gli stessi componenti del sistema AD..M ma non è giuntabile.

L'utilizzo delle guide della serie AV... al posto di quelle AD... permette il montaggio di una cinghia più larga.

**La testa motrice** in alluminio anodizzato è predisposta per l'attacco di un motoriduttore a vite senza fine con motore in cc. o c.a.

Sia sul lato destro che sul sinistro si possono usare anche altri tipi di riduttori (epicloidali, coassiali,...) utilizzando gli stessi attacchi ma con una flangia di adattamento.

**La testa di rinvio della cinghia dentata** è dotata di una puleggia rotante su un perno eccentrico grazie al quale si può effettuare il tensionamento della cinghia.

**La cinghia dentata AT10/25** è a passo metrico (10 mm) ed ha all'interno delle cordine metalliche che le conferiscono una elevata resistenza all'allungamento.

**Il profilo scanalato** di sostegno (45x90) oltre a conferire grande rigidità alla struttura è provvisto di un vano per il passaggio della cinghia e di ben cinque scanalature che possono servire per l'ancoraggio alla struttura su tre lati o per l'applicazione di fine corsa, sensori, ecc.

**Il carrello**, standard o a richiesta speciale su misura, è corredata di una barretta d'acciaio dentata alle due estremità per l'ancoraggio dei due capi della cinghia.

Tutti i componenti in alluminio vengono anodizzati in colore alluminio naturale. In presenza di agenti ossidanti si possono montare sulle barre temprate e cromate delle rotelle nichelate e a tenuta stagna, oppure barre e rotelle in acciaio inox

With a series of standardised components, a motorizable guide can be produced as long as you want, up to 6 metres.

The AV... M system is fitted with the same components as the AD..M system, but is not expandable.

Using AV... series guides instead of AD... series guides makes it possible to fit a wider belt.

**The driving head** in anodised aluminium comes ready to accommodate a worm reduction unit with DC or AC motor.

Other types of reduction units (epicyclical, coaxial...) can also be used on either the right or left side using the same fittings, this time employing an adapting flange.

**The driven head** of the positive drive belt comes with a pulley rotating on an eccentric pin which can be used to tension the belt.

**The positive drive belt AT10/25** has a metric pitch (10 mm) and features slim metal cords inside providing it with remarkable elongation strength.

**The grooved support profile (45x90)**, apart from making the frame very sturdy, features a recess to accommodate the running belt, along with no less than five grooves that can be used for securing it to the frame on three sides, or for applying limit switches/stops, sensors etc..

**The trolley**, whether a standard model or custom-designed, comes with a steel bar with teeth at either end for fastening the two ends of the belt.

All aluminium components are anodised in a natural aluminium colour. Where the guides are liable to be subjected to oxidising agents, nickel-plated, watertight wheels or stainless steel bars and wheels can be fitted on hardened chromium-plated bars.

Une série de composants standardisés permet de réaliser une glissière motorisable de la longueur voulue, jusqu'à un maximum de 6 mètres

Le système AV..M monte les même composants que le système AD..M mais il n'est pas assemblable.

L'utilisation des glissières de la série AV... à la place des glissières AD... permet le montage d'une courroie plus large.

**La tête motrice** en aluminium anodisé est prévue pour le raccordement d'un motoréducteur à vis sans fin à moteur en c.c. ou en c.a.

Sur le côté droit comme sur le gauche, il est également possible d'utiliser d'autres types de réducteurs (épicycloïdaux, coaxiaux,...) en utilisant les mêmes prises avec une bride d'adaptation.

**La tête de renvoi** de la courroie dentée est munie d'une poulie tournant sur un axe excentrique grâce auquel il est possible d'effectuer le tensionnement de la courroie.

**La courroie dentée AT10/25** est à pas métrique (10 mm) et, à l'intérieur, elle présente des cordelettes métalliques qui lui donnent une forte résistance à l'allongement.

**Le profil rainuré de soutien (45x90)** donne une grande rigidité à la structure. En outre, il est muni d'un espace assurant le passage de la courroie et de cinq rainures qui peuvent servir pour la fixation à la structure sur trois côtés ou pour l'application de fins de course, de capteurs, etc.

**Le chariot**, standard ou réalisé sur mesure, est muni d'une barrette en acier, dentée en ses deux extrémités pour la fixation des deux bouts de la courroie.

Tous les composants en aluminium sont anodisés en teinte aluminium naturel. En présence d'agents oxydants, il est possible de monter des roulettes nickelées et étanches ou bien des barres et des roulettes en acier inoxydable sur les barres trempées et chromées.